

HU

„OV-DMC 3“
Szoftver
Használati utasítás

EN

“OV-DMC 3”
Software
Operating instructions

FR

«OV-DMC 3»
Logiciel
Notice d'utilisation



Tartalom

	Oldal
1. Általános adatok	5
1.1 Az utasítás érvényessége	5
1.2 Kapcsolat	5
1.3 Szerzői jogvédelem	5
1.4 Megjegyzések az utasításhoz	5
1.4.1 Alkalmazott jelek	5
2. Biztonsággal kapcsolatos információk.....	5
2.1 Normatív előírások	5
2.2 Rendeltetésszerű használat	5
2.3 Terméken végzett módosítások.....	5
3. Működési leírás	5
4. Telepítés/frissítés.....	5
5. Működtető elemek és kijelzők.....	6
5.1 Kezdőlap.....	6
5.2 Menü „OV-DMC3“	6
5.2.1 Jelek	7
6. Üzembehelyezés	7
6.1 WLAN csatlakoztatása	7
6.2 Szelepszabályozás	7
6.3 Mérési eredmény értékelése	10
6.3.1 Eredmény kijelzése	10
6.3.2 Mérési eredmények kijelzése és nyomtatása	10

1. Általános adatok

Az eredeti használati utasítás német nyelvű.

Az egyéb nyelven kiadott használati utasítást a németből fordították.

1.1 Az utasítás érvényessége

Ez az utasítás az „OV- DMC3“ mérőrendszer szoftverére érvényes.

1.2 Kapcsolat

Kapcsolati cím

OVENTROP GmbH & Co.KG

Paul-Oventrop-Straße 1

59939 Olsberg

Németország

Műszaki vevőszolgálat

Telefon: +49 (0) 29 62 82-234

1.3 Szerzői jogvédelem

Ez az utasítás szerzői jogvédelem alatt áll. Kizárólag a termékkel foglalkozó személyek számára készült.

1.4 Megjegyzések az utasításhoz

1.4.1 Alkalmazott jelek

	Fontos információkat és követendő megjegyzést jelöl.
	Felszólítás műveletek végzésére
	Felsorolás
1. 2.	Műveleti lépések sorrendje 1-X.
	Művelet eredménye

2. Biztonsággal kapcsolatos információk

2.1 Normatív előírások

Tartsa be a telepítés helyén érvényes jogi keretfeltételeket.

Az aktuálisan érvényes szabványok, szabályok és irányelvek érvényesek.

2.2 Rendeltetésszerű használat

Az üzemi biztonság csak a termék rendeltetésszerű használata mellett szavatolt.

Az „OV-DMC 3“ mérőrendszert fűtő és hűtőberendezések egyszerű és gyors szabályozására tervezték.

Minden ettől eltérő és/vagy más jellegű használat nem rendeltetésszerűnek minősül.

Rendeltetésszerű használatnak számít az utasítás megfelelő betartása is.

A nem rendeltetésszerű használatból eredő károokra a gyártó és/vagy meghatalmazottja nem vállal garanciát.

2.3 A terméken végzett módosítások

A terméket módosítani nem lehet. A terméken történt módosítás által a garancia érvényét veszti. A gyártó nem felel a termék módosítása miatt keletkezett kárért és üzemzavarért.

3. Működési leírás

Ingyenes Oventrop szoftverrel közvetlenül a vevőnél lehet hidraulikus kiegyenlítést végezni.

4. Telepítés/frissítés

Kövesse a telepítési program utasításait.

A rendszer beállításaitól függően a rendelkezésre álló frissítések automatikusan, vagy visszakérdezés után telepítésre kerülnek.

5. Működtető elemek és kijelző

Az Oventrop applikáció modulokból áll. Ebben az utasításban az „OV-DMC3“ modul kezelését írjuk le.

5.1 Kezdőlap



1. ábra: Home

(1)	News	Különböző eszközök és kapcsolatfelvételi lehetőség a szervizzel
(2)	Eszközök	
(3)	Beállítások	App nyelvének változtatása
(4)	Kapcsolat	használati feltételek kapcsolati adatok, e-mail kapcsolat
(5)	„OV-DMC3“	Mérés az „OV- DMC3“ mérőrendszerrel

5.2 Menü „OV-DMC3“



2. ábra: „OV-DMC3“

(1)	Szoftver aktiválása
(2)	Menü a szelep szabályozásához
(3)	Vissza az előző menühöz
(4)	Lépés a főmenübe
(5)	Termékleírás

5.2.1 Jelek

	Az „OV-DMC3“-mérőkészülék töltöttségi szint kijelzője. A fekvő elemben található fekete sáv jelzi a töltöttségi szintet. Ha a fekete sáv már nem látható, akkor töltsse fel az „OV-DMC3“ mérőkészüléket.
	Vissza az előző menühöz
	Ugrás a főmenübe
	Mérési eredmények táblázatának előhívása
	Mérési eredmények mentése. Egy objektumon belül gyűjtse össze a projektekhez a különböző szelepek méréseit.
	Információk az „OV-DMC3“ mérőrendszer kezeléséhez.
	Beállítások - Átfolyás mértékegységei - Nyomáskülönbség mértékegységei Kijelzések: - Az „OV-DMC3“ sorozatszáma - Mérési tartomány
	További paraméterek konfigurálása az adott menüpontban.

6. Üzembehelyezés

6.1 WLAN csatlakoztatása

1. Kezdje a mobiltelefonján lévő applikáció „beállításával”.
2. Válassza a „WLAN” menüpontot.
3. Csatlakoztassa a mobiltelefonját az „OV-DMC3” mérőkészülékkel.
4. Zárja be az applikáció „beállításait”.

6.2 Szelep beszabályozása

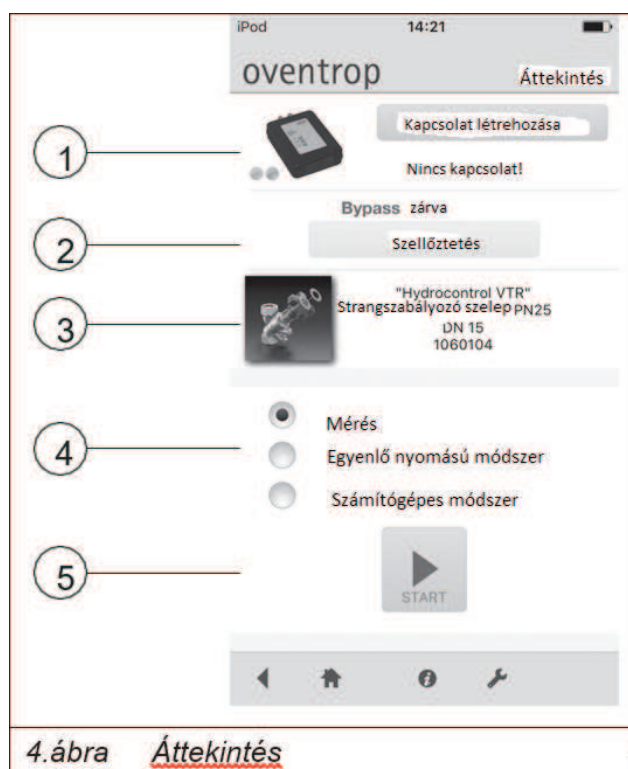
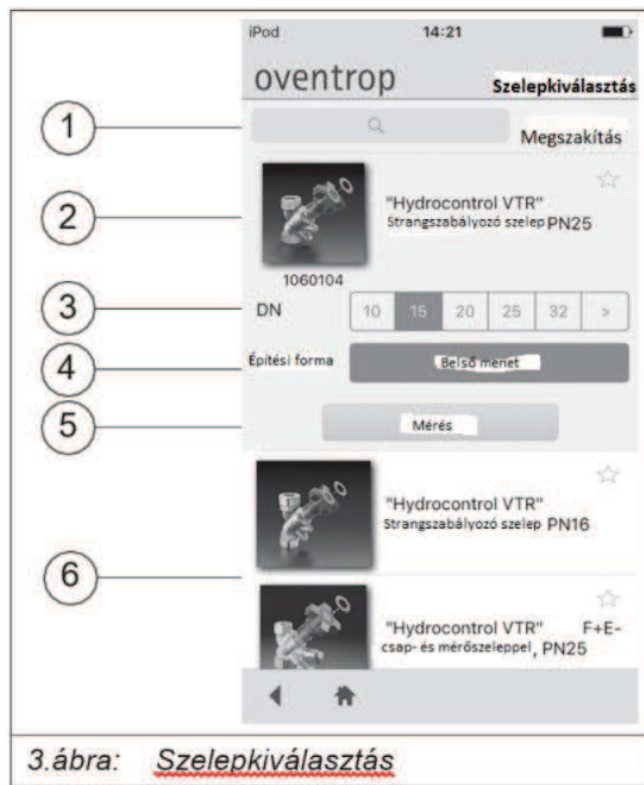
1. Kezddjen az Oventrop applikációval.
 2. Nyomja meg az „OV-DMC3” gombot (lásd 1. ábra a 4. oldalon).
- ▷ Megnyílik az „**OV-DMC3**” menü (lásd 2. ábra a 4. oldalon).
3. Válassza ki a „mérés „OV-DMC3“-mal“-t.
- ▷ Megnyílik egy ablak különböző választási lehetőségekkel:

Mérés „OV-DMC3“-mal	
Szelep kiválasztása	Megnyílik egy menü, amelyben egy listából kiválaszthatja a mérendő szelepet.
Szelep betöltése a projektből	Egy korábban elmentett projektből betölthet szelepbeállításokat további mérésekhez.
kv-érték módszer	A szabályozandó szelep kv-értékének megadásával az átfolyás a mérendő nyomáskülönbség alapján meghatározásra kerül az aktuális szeleppozícióban. A kv-érték módszer lehetővé teszi olyan termékek mérését, melyek nem találhatók meg a terméklistában (idegen termékek)
Megszakítás	Vissza a „mérés „OV-DMC3“-mal” menübe

HU

4. Válassza ki a „szelep kiválasztása“-t.

▷ Megnyílik a **szelepkiválasztás** menü.



(1)	A kiválasztott szelep keresése
(2)	Kiválasztott szelep
(3)	DN kiválasztása
(4)	Építési forma kiválasztása
(5)	Mérési folyamat indítása
(6)	A rendelkezésre álló Oventrop szelepek jegyzéke

- Görögse le a listában a különböző szelepeket és válassza ki a mérendő szelepet.
- Válassza ki a névleges méretet (DN) és építési formát.
- Kattintson a „mérés” gombra. Megnyílik az **Áttekintés** menü

(1)	Kapcsolat létrehozása az „OV-DMC3“-mal
(2)	„OV-DMC3” szellőztetése
(3)	Kiválasztott szelep
(4)	Mérési módszerek
(5)	Mérés indítása

Ha még nincs meg a kapcsolat az „OVDMC 3“-mal, akkor kattintson a „Kapcsolat létrehozására”.

- ▷ Felugrik egy ablak különböző választási lehetőségekkel

Kapcsolat létrehozása	
Ismételt kapcsolódás	Ezt a menüpontot akkor válassza, ha az utoljára használt „OV-DMC3“-mal ismételt kapcsolatot szeretne létrehozni.

Új kapcsolat	Kapcsolat létrehozása más „OV-DMC3“-mal. ▷ Az Ön kijelzőkészülékének kamerája aktíválva van. ▷ Vigye a mobilkészülékét a kamerával az „OV-DMC3“ előlapján található QR kód fölé. ▷ Ha leolvasta a kódot, akkor automatikusan létrejön a kapcsolat az „OV-DMC3“-mal. ▷ Megjelenik az „áttekintés” menü.
Megszakítás	Vissza az „áttekintés” menübe

▷ Válassza ki a kívánt kapcsolatot.

▷ A kapcsolat létrejött.

5. Kattintson a „szellőztetés”-re.

6. Miután a szellőztetés befejeződött válassza ki a kívánt eljárást (lásd 4. ábra a 6. oldalon)

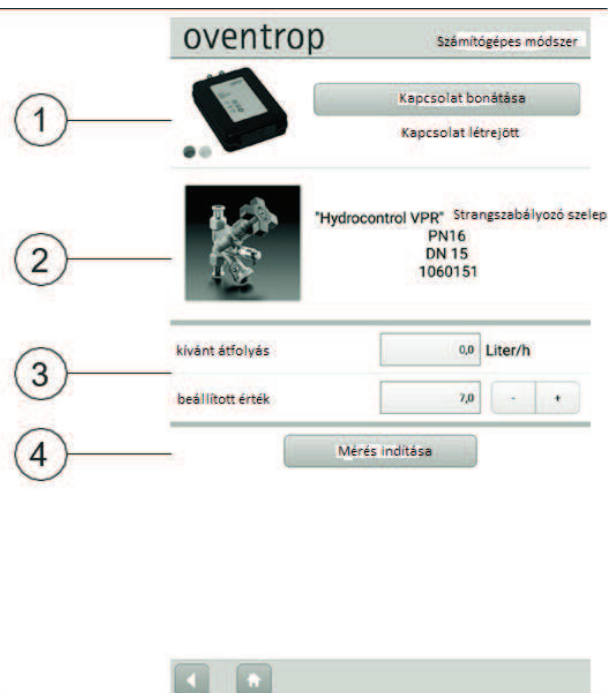
	„Mérés”-nél a „Start” gombra kattintás után a mérés azonnal indul.
---	--

(1)	„OV- DMC3”-hoz való csatlakozás állapota
(2)	Választott szelep
(3)	Kívánt paraméter
(4)	Mérés indítása

Mérési módszerek

Mérés	▷ Kattintson a „Start”-ra ▷ A készülék elvégzi a kívánt mérést.
Egyenlő nyomású módszer	1. Adja meg a kívánt átfolyást. 2. Adja meg a szabályozó szelepnél beállított beállítási értéket. 3. Kattintson a „Mérés indítása”-ra ▷ A mérés által a szelephez új beállítási érték kerül meghatározásra. 4. Állítsa be a meghatározott beállítási értéket és végezze el újra a mérést. 5. Addig ismétlje meg a folyamatot, amíg a meghatározott érték meg nem felel a kívánt értéknek.

DE



5. ábra: Egyenlő nyomású módszer
Számítógépes módszer

**Számító-
gépes
módszer**

1. Adja meg a kívánt átfolyást.
2. Állítsa be a szabályozandó szelepet egy tetszőleges beállítási értékre.
3. Kattintson a “Mérés indítása”-ra
4. Állítsa a szabályozandó szelepet ismét egy tetszőleges beállítási értékre.
5. A szoftver meghatározza a kívánt átfolyás beállítási értékét.
6. Állítsa be a meghatározott értéket a szabályozandó szelepnél.
7. Kattintson a “Mérés indítása”-ra.
8. Ha a mérendő átfolyás megfelel az előírásoknak, akkor vigye be ezt az értéket a szabályozási jegyzőkönyvbe.

6.3 Mérési eredmény kiértékelése**6.3.1 Eredmény kijelzése**

Ha Ön a „Mérés“ mérési módszert választotta, akkor lehetősége van megtekinteni a mérési eredményt táblázatos formában a kijelző képernyőjén.

- Kattintson a „Táblázat előhívása mérési eredményekkel“  (lásd 5.2.1 az 5. oldalon) gombra.

6.3.2 Mérési eredmények kijelzése és nyomtatása

- Kattintson a “Mérési eredmények mentése” gombra  (lásd 5.2.1 az 5. oldalon).
- Egy ablak ugrik fel különböző választási lehetőségekkel:

Mentés	
Mentés és új mérés indítása	Felugrik egy ablak, ahol a mérési eredményt új adatként lehet tárolni A megnevezés szabadon választható
Mentés a projekthez	Az imént elvégzett mérés értékei az aktuális projekthez lementhetők. A megnevezés szabadon választható
Megszakítás	Vissza a “Mérés” menübe